

دکتر حمید عنایت

بینش سیاسی اخوان الصفا (۲) نقده مازه



نقد اجتماعی یکی از تئکنیک‌های ترین رشته های معارف اسلامی است. مقصود از نقد اجتماعی در اینجا فقط نوشه های طنزآمیز در طعن امیران و زورمندان یا هجویه های شاعران در سرزنش مردم روزگار خود نیست. اینکونه آثار بیگمان در بروزش ذوق انتقادی باسواندان هرنسل اهمیت فراوان دارند. ولی تا جانی که از ریشه های بیداد و ناراستی خبر ندهند یا چاره های دفع آنها باز نمایند بیشتر به ادب هزل و تفنن وابسته‌اند تا به تاریخ جدی اندیشه های اجتماعی. آسان است که گناه بیرونی فکر انتقادی را یکسره بگردان حاکمان خودکامه‌ای بیندازیم که راه را براندیشه آزاد می‌بینند. ولی علت نابر و متذکر فکر انتقادی ممکن است بهمان اندازه که بروای و نجاش حاکمان است بیم از تعصب عامه باشد. اینکه تعصب عامه گاه خود معلول تعمد نظامهای غلط اجتماعی در نادان نگاهداشت مردم است تائیر بر اصل استدلال ندارد.

رسائل اخوان الصفا یکی از نمونه‌های تادر نقد اجتماعی در تاریخ فرهنگ اسلامی است. در اینجا تزیده ترین نگوهشها از شیوه زندگی اجتماعی و سیاسی زمان، با شوق به آگاهاندن مردم از چیزکوئنی محیط زندگی طبیعی و روانی و اجتماعی خویش آمیخته است. من توان با چاره‌اندیشی های اخوان برای مبارزه با ظلم باطریح مدیته فاضله آنان موافق یا مخالف بودولی این اعتقاد ایشان درسته سوم و چهارم هجری، که بین دانش و آگاهی منظم نه تنها در زمینه سیاست بلکه در تمامی معارف، چیرگی برپیداد ناممکن است نشانه پایه‌ای از روشن بیش سیاسی است که با چنان زمانه‌ای نامتاسب می‌نماید. با این حال، اخوان از اینکه دانسته‌های خود را یکباره و بی‌برده در دسترس مردم بگذارند احتیاط گرددند و ترجیح می‌دادند که درگار آگاهاندن عامه، گام بگام بیش روند. این احتیاط از همان نخستین فصل رسائل پیداست:

«سزاست که هر کس این رساله و رسائل را بdest می‌ورد با گذاردن آن در اختیار نااهلان تباش نکند... و آن را نشناساند مگر بمردم آزاده و نیکوکار و نیکوآندیش که بیافتمن راه راست بینش و ترایش داشته و از جویندگان دانش و گزینندگان ادب باشند و در نگاه داشتن و بتوانند و شناساندن و نمایاندن آنها سخت خویشتن داری نمایند... زیرا این رسائل هم شفاء می‌بخشد و هم بیماری گردانند، هم زنده می‌کنند، هم می‌کشند، همانند ترباق اعظم که در نفس خود یکی است ولی حالات گوناگون از آن برمی‌خیزد، بر حسب گوناگونی

حال گیرنده‌گان و پذیرنده‌گانش، هرجیز و ضدش را پدید می‌آورد... همچنانکه کودک نیاز بدان دارد که خوراکش تدریجی باشد، از حالی بالی دیگر تا نیرویش بکمال برسد و گرته چیزی‌ای خوردگه‌سودی بحالش نداود... بهمینکونه کسی که این رسائل را بدست می‌آورد چون بکسانی برسد که نیاز سخت و شوق فراوان بمعطالب آن دارند، باید پس از آنکه ایشان را آزموناً و باک یافته و ازحالشان آگاه شد این رسائل را یک بیک به آنان بدهد، باندازه‌ای که ایشان را بروش و درمان و بینش و نیرو بخشد.» (ج۱، ص۴۲ تا ۴۷).

اخوان الصفا مانند ناقدان همه زمانها در شناخت دردهای جامعه اسلامی سده چهارم نخست به آنچه در پیرامون خود آنان می‌گذشت نظر داشتند. فوری ترین و نمایان ترین مظاهر بحران سیاسی و اجتماعی جامعه اسلامی در اتحاط محيط بلافضل اخوان یعنی شهر بصره انعکاس می‌یافت. چنان که در تاریخ آغاز اسلام مشهور است، بصره و کوفه تنها شهرهای عراق آن روزگار بودند. در حالی که کوفه در اصل پایگاهی نظامی بود، بصره درگذرگاه راههای عمده بازرگانی قرار داشت و از همین رو با گذشت مدت کوتاهی از ظهور اسلام بمرکز اقتصادی و پررونق و پرگتی مبدل شد. حتی مدت‌ها پس از بنیادشدن شهرهای واسطه و بغداد در پایان سده نخست و بیمه سده دوم هجری که بسبب اهمیت اداری خود، بصره را از بخش بزرگی از درآمدهای مالی اش محروم گردند، این شهر همچنان مقام خود را بعنوان یک کانون بزرگ اقتصادی و فرهنگی نگاه داشت. نشانه‌هایی از توامندی و جوش و خروش سوداگری شهر تا صد و پنجاه پیش از ظهور اخوان هنوز بیندا بود. تراین مدت، نهادهای اجتماعی و سیاسی و اقتصادی گوناگون در بصره پدید آمد و بایلید و شکلهای پیچیده بخود گرفت،

که جانوران نیز مانند شما گروه آدمیزدگان ، خطیبان و فرمیحان و متکلمان و واعظان و ذکر کنندگان و سبحان الله گویانی دارند، پس چرا بخطیبان و شاعران خود فخر می‌کنید؟» (ج ۲، ص ۲۴۸ و ۲۴۹). و گاه بیهودگی وزیان آوری برخی از یشدها ، فاش شده است: «اما آنچه از منجمان و افسونگران باد کردی بدان که در کارایشان فربهای و بندار اتگیزیها و تلبیسهای بسیار هست که در حق مردم ندادن از عوام و خواص وزنان و کودکان و ابلهان روا می‌دارند و از شما و بسیاری از خردمندان وادیبان پنهان می‌مانند و آن بدین شیوه است که یک از ایشان از وقایع آینده خبری می‌دهد و تیری در تاریکی رها می‌کند (ترجم بالغیب) و بدون دانش درست و دلائل عقلی روشن و برهان استوار، شایعه‌ای در باره آن می‌براکند و می‌گوید که در فلان ماه و فلان سال ، در فلان شهر چنین و چنان می‌شود و حال آن که خود از شهر خویش و خویشاوندان و همسایگانش چیزی نمی‌داند و آنچه برخود او ومال و فرزندان و غلامان یا کسانی که حالتان برای اوهمه است می‌گذرد چیزی نمی‌داند پس نادانسته از جانی دور و زمانی در آینده بعید خبری بقیب می‌گوید تا اعتباری بر آن نتوان گذاشت و راست و دروغ و فربوچشم‌بنده اش آشکار نشود.» (همان جلد، ص ۲۴۸)

چرا اخوان در این رساله ، مقصود خود را بزبان کنایه و استعاره گفته‌اند؟ پاسخ بظاهر آن است که می‌خواسته‌اند خود را از تزند حاکمان و یاورانشان در میان مدعیان علم و دین، برگزار دارند. ولی بسیاری از این عیبگیرها در جاهای دیگر رسائل، بی‌پرده و دور از استعاره پردازی آمده است. و اگرچه نویسنده‌اند که خود آشکارا در یکجا همین رساله هشتم می‌گویند که فرضشان از داستان شکایت حیوانات، سرگرم و تفنن خوانندگان جوانشان تیست بلکه «مقاصد مطلوب» خویش را از آن می‌جویند، زیرا عادتشان براین است که «حقایق را بجهام و آژدها و عبارتها و کنایه‌ها» درآورند. پیداست که نویسنده‌ای که با نظام سیاسی جامعه خود مخالف است و در عین حال می‌خواهد مخالفتش را به طرزی بیان کند که از آزار خداوندان قدرت در رامان بماند یدیشان بهانه بدمست بدخواهانشان نمی‌دهد و آشکارا اتران نمی‌گند که عرادش از کنایه پردازیها در افتادن باچه کسانی است. اخوان در جای دیگر می‌نویسنند که اگر رازهای خود را از عوام نهان می‌دارند علتی «نهترس از هیبت و شکوه شاهان دارند نیروی ایشان می‌گوشند علتش» (شطب جمهور عوام)، زمینی است و نه برهیز از آشوب توده مردم (شطب جمهور عوام)، بلکه فقط نگاهیانی اق راههای است که خدای عزوجل برای مردمان فهاده، همچنانکه مسیح انبرز داده است: حکمت را نه نهترس نااهلان نباید گذاشت زیرا حق آن را زیرا می‌گذارند.»

از این تراویح نتیجه می‌شود که قصد اخوان از کنایه پردازی بیشتر آن بوده است که آموزش‌های خود را برای توده مردم فهم پذیر کنند تا گروه هرچه بیشتری از خوانندگان به آراء ایشان پیکر وند، اگر چه در عین حال نیز نمی‌توان یکسره منکر شد که داستانها واستعاره‌ها سپر و پوشش زیرگاههای رسائل، روشن کردن ذهن جوانان پاکدل و چون یکی از هدفهای رسائل، روشن کردن ذهن جوانان و حقیقت جوست، واخوان جای جای دزرسائل از فضیلت جوانان و آمادگی ایشان برای حقیقت جوئی سخن می‌گویند، و پر عکس «از سالخوردگان و نیر و باختگان که یاهرنوآوری و دگرگونی مخالفند» نکوهش می‌کنند، طبیعی است که از داستان و افسانه و مثل برای آموزش آراء خود بیشتر بهره‌بربرند. این شیوه خیلی حکایت از آن دارد که اخوان در مرام خود برای تبلیغ سیاسی اهمیت فراوانی قائل بوده‌اند.

نتیجه معنوی داستان حیوانات بظاهر این است که آدمیزادگان خواه مسلمان و خواه غیر مسلمان، با ستم و آزار و شکنجه نسبت به حیوانات، حق و جواز اخلاقی برای تسلط بر آنها را از دست داده‌اند. ولی دلایلی که ضمن داستان برای ایشان نکته آمده، در عین حال بهانه‌ای برای انتقاد از رفتار آدمیزادگان با یکدیگر بوده است.

بنحوی که زمانی که اخوان‌جنیش خود را آغاز گردند سیاست و اقتصاد چندان در میان مسلمانان حوزه ایشان پیش‌رفته و نشیب و فرازیموده بود که دست کم باره‌ای از رموز ترقی و اتحاد را تراین دو زمینه زندگی اجتماعی بایشان آموخته باشد. جنیش‌های انقلابی مانند جنیش قراء (قراءت کنندگان قرآن) و خوارج، خاصه پس از مرگ بزرگ بیزید و خروج عبیدالله بن زیاد و نیز نهضت فکری و عقلی بزرگ معتبره میراث یزدیه‌ای از آرمان‌های دادخواهی و برابری طلبی در میان آثاران شهر نگاه کنید بکتاب صالح احمد العلی ، التنظیمات الاجتماعیه و الاقتصادیه فی البصره ، بغداد، ۱۹۵۳).

ولی بصره زمان اخوان از آن همه رونق و جوش و خروش افتاده و دست کم قدرت اقتصادی و اهمیت سیاسی خود را از دست داده بود. همچنانکه در اغلب بحران‌های بزرگ اقتصادی و اجتماعی روی داده است، طبقات متوسط از آن اتحاط بیش از دیگران زیان برداشت، و این امر شاید در گرایش مذهب شیعه به آرمان‌های انقلابی برای بیان ناخستین روز افزون پیش‌وران و صنعتگران میانه حال تا اندازه‌ای مؤثی‌بود. در رسائل اشاره‌های گوناگون و فراوان بتضاد های زندگی اجتماعی مسلمانان می‌توان یافت . گزارش دقیق اخوان از یشدها و حرفة‌های رنگارنگ زمان خود نشانه پیچیدگی ساخت طبقات جامعه اسلامی سده سوم و چهارم هجری است. ولی اخوان از بیان گونه های بی‌شمار گروههای اجتماعی تنها شش گروه بزرگ را نام می‌برند: ۱- پیش‌وران و صنعتگران ۲- بازدگانان و گاسپاران ۳- شهریاران و سپاهیان و سیاستمداران (اریاب السیاست) ۴- کارگزاران و کارمندان و روزمزدان ۵- از کار افتادگان و بیکاران و تن آسایان ۶- اهل دین و دانش و بکارگردان مردم (جلد نخست، ص ۲۲).

ترتیب ذکر این گروهها بیگمان اتفاقی است و بایه واساس دراز ترین رسالات تمام مجموعه است بظاهر از جانور شناسی سخن می‌گوید و عنوان آن «چگونگی آفرینش جانوران و گونه‌های آنها» است. ولی در بخشی از آن، افسانه‌ای در باره شکایت جانوران از ستم آدمی آمده است: جانوران بفرمایه ای از آنها ای در باره شکایت جانوران شهره است از جور انسان در حق خود شکایت می‌برند و در ضمن دادخواهی، می‌کوشند تا بارسوا گردن بیدادها و تباها کاری های آدمیزادگان بریکدیگر ، بادرست تر بگوینم با انتقاد از نظام سیاسی جامعه زمان خود، بی‌بایگی تعوی برتری انسان را برخیان نشان دهند. گاه خودستائی انسان بدین شیوه تکوینه شده است که هنر های که انسان خاص نوع خود می‌بندارد همانندش یا بهترش نزد جانوران نیز هست، مثلا از قول طوطی خطاب به آدمی می‌گویند: «اما اینکه گفتید شاعران و خطیبان و متكلمان و ذکر کنندگان و کسانی مانند ایشان دارید اگر سخنگویی برندگان و سبحان الله گوئی حشرات ولا الله الا الله گوئی چاربایان و ذکر جیرجیرک و نیایش غورباغه و مواعظ بلبلان و خطبه های چکاوکان و سبحان الله گوئی و الله اکبر گوئی کلستان و اذان خروس و آنچه کبوتر در لحنش می‌گوید و قرائت قمریان و بانک کلاع بیشکو از رو بداد های ناخوشایند و خبر هدده را از کارها و سرود دم جنبانکها و صدای زنبور و عنید مگس و اخطار پشه و جز اینها را از جانوران دارای آوا و بیزاک و نوا می‌شندید ، می‌دانستید

جلوه های ازین ناخستینها به شیوه استعمال آمیز و دلکش در رساله هشتم (جلد دوم) آشکار است. این رساله که در واقع دراز ترین رسالات تمام مجموعه است بظاهر از جانور شناسی سخن می‌گوید و عنوان آن «چگونگی آفرینش جانوران و گونه‌های آنها» است. ولی در بخشی از آن، افسانه‌ای در باره شکایت جانوران از ستم آدمی آمده است: جانوران بفرمایه ای از آنها ای در باره شکایت جانوران شهره است از جور انسان در حق خود شکایت می‌برند و در ضمن دادخواهی، می‌کوشند تا بارسوا گردن بیدادها و تباها کاری های آدمیزادگان بریکدیگر ، بادرست تر بگوینم با انتقاد از نظام سیاسی جامعه زمان خود، بی‌بایگی تعوی برتری انسان را برخیان نشان دهند. گاه خودستائی انسان بدین شیوه تکوینه شده است که هنر های که انسان خاص نوع خود می‌بندارد همانندش یا بهترش نزد جانوران نیز هست، مثلا از قول طوطی خطاب به آدمی می‌گویند: «اما اینکه گفتید شاعران و خطیبان و متكلمان و ذکر کنندگان و کسانی مانند ایشان دارید اگر سخنگویی برندگان و سبحان الله گوئی حشرات ولا الله الا الله گوئی چاربایان و ذکر جیرجیرک و نیایش غورباغه و مواعظ بلبلان و خطبه های چکاوکان و سبحان الله گوئی و الله اکبر گوئی کلستان و اذان خروس و آنچه کبوتر در لحنش می‌گوید و قرائت قمریان و بانک کلاع بیشکو از رو بداد های ناخوشایند و خبر هدده را از کارها و سرود دم جنبانکها و صدای زنبور و عنید مگس و اخطار پشه و جز اینها را از جانوران دارای آوا و بیزاک و نوا می‌شندید ، می‌دانستید

عبدات تو مساجد می‌گذرانند، ولی چون بمستند قضایا دست یابند، یکباره مردم و آشنايان را از بارند، پر «قاطران آراسته و خران مصری» سوار می‌شوند، در تخت روان برتوش زنگیان باین سو و آنسو می‌روند و از حاکمان ستمکار پیشکش می‌کنند تا به غصب احوال یتیمان و دست اندازی باوقاف رضا دهند، از توانگران رشوه می‌پذیرند تا برتابه کاریها بشان سربوش برآلت یکلارند.

سرانجام چون سخن از خلفاء به میان می‌آید، اخوان ارادت خود را بمندب شیعه کاملاً آشکار می‌کنند. بر عالم مسلمانان خرد می‌کنند که چرا خلفاء را وارثان انبیاء می‌دانند، در حالی که خلفاء در عمل با «جبابر» فرق ندارند و در حالی که دیگران را از آنها منع می‌کنند خود به بدترین گناه دست می‌آزینند، اولیاء خدا و نوادگان پیامبر را می‌کشند یا سب و نفرین می‌کنند و حقوقشان را زیر با می‌گذارند، شراب می‌نوشند و فسق می‌ورزند و حرمت جان و مال و شرف هیچکس را نگاه نمی‌دارند و اینهمه از فرط حرص ایشان است. (ج ۲، ص ۲۵۸ تا ۳۶۱).

از این پرمفعتی تر، طعنهای است که در پایان همین رساله حیوانات بر خلفاء زده‌اند، در ضمن حکایتی راجع به کلاغان و بازان: پس از مرگزادشاه دادگر و مهریان کلاغان، «ریش سفیدان» آنها تصمیم می‌کنند که جانشین اورا از میان کلاغهای بیرون از خانواده او انتخاب کنند. استدلالشان نیز این است که اگر جانشین پادشاه از خانواده او معین شود، چون پادشاهی را حق خود می‌پندارد، برآنان فخر خواهد فرودت وحدت برای قدرت خویش نخواهد شناخت، در صورتی که اگر پادشاه را از عیان افراد غیر برگزینند برعکس، توده کلاغان به‌گردان او حق تارنده که چنین امتیازی برایش قائل شده‌اند، از اینرو می‌توانند برهوس خودگامگی او مهار بزنند. پس شاهینین پایانی را به تخت شهریاری می‌نشانند. باز پس از یک‌چند از آسایش و خورش فراوان، قریبة و برومند می‌شود و به مستگری آغاز می‌کند و گم کم کار بجایی می‌رسد که خوراک روزانه کلاغها را از آنها می‌گیرد. آن وقت است که کلاغها به خطای خود بی‌پرند ولی دیگر کار از کار گذشته است. نتیجه اخلاقی داستان، در واقع انتقاد از نظریه سیاسی اهل سنت در باب خلاف است: چون مومنان برخلاف نص الهی، خلیفه را از عیان افراد خارج از توعیان رسالت انتخاب کرده‌اند، از احتباط و پریشانی احوالشان شکفت نباید داشت.

گروه دیگری از حاکمان که در ردیف خلفاء، هدف انتقاد شیاسی اخوان‌اند، گسانی هستند که در رسائل از آنان بعنوان «سلطان جالی» یعنی فرمانروای ستمکار یاد شده است، اینان فیروز خلفاء هستند و ذکر آنان در رسائل آشکارا نشانه ناتوانی دستگاه خلافت و نیروگرفتن سلاطین محلی در نواحی گوناگون مملکت اسلامی است. چنانکه در آغاز گفتار اشاره کردیم، در زمانی که رسائل نوشته می‌شد، خلافت عباسی قدرت دبرین را از دست داده بود و به موازات آن توعیان‌های ایرانی و ترک روز بروز اعتبار و سلطنه بیشتر ایجاد شدند. بهمین دلیل در رسائل، روی هم رفته، از سلاطین بیشتر سخن گفته شده است تا از خلفاء (یعنی جانشینان پیامبر).

بدین ترتیب، رساله «چگونگی آفرینش جانوران» به همان اندازه که بعضی در جانورشناسی است، گیرخواستی بر ضد گروه‌های حاکم تر جامعه اسلامی سده چهارم است. این تکه از مطالب کتاب مکمل رسائل، یعنی «الرساله الجامعه» بیداست. تر آنچه بصراحه گفته شده است که مقصد از جانوران در رساله هشتم (جلد دوم)، آن جماعاتی از مردم است که کورکورانه از حکام خود پیروی می‌کنند، و غرض ای آنکه این در آن رساله، مدافعان رای و قیاس، و مریدان ابلیس و شیاطین و بیخواهان پیامبر آن و دشمنان امامان است... که جویای مقامات تنیوی هستند» (الرساله الجامعه، دعشق، ۱۹۴۸، ص ۴۲۹).

اخوان در درجه اول، برخلاف آنچه ارسسطو آموخته است، پیروزی در چنگ را مجوز بندگی شکست خوردگان نمی‌دانند: در جهان کهن، فاتح هرجنگ بحکم نوعی عرف اخلاقی، حق داشت که مغلوب را بند خود کند. اخوان این دسم را که بشکل فاحشی در رابطه انسان و حیوان آشکار است مردود می‌شوند چون میدانند که حاکمان سفسطه‌گر با تمثیل به آن، سروری خود را برافتادگان و شکست خوردگان موجه جلوه می‌نمایند.

انتقاد از رفتار طبقات حاکم بیشتر در ضمن توصیف طنزآمیز رفتار آن‌ها بیان شده است توانگران و تروتمندان بیش از گروه‌های دیگر در معرض تکوشه می‌آیند، خاصه بازگانان و «دهاچین» یعنی اشراف زمیندار که همه عمر را بگردآوری مال می‌گذرانند و حتی فرصت آن را پیدا نمی‌کنند که از گردآورده خود بسود خویش با بستگانشان بهره درست ببرند. پس عجب نیست که «حال و روزشان از بندگان و تهییدستان و ناتوانان بدیخت هم‌تیره‌تر باشد و غم و بروای تکاهداری نروشان»، همیشه غکر و دلشان را آزار دهد. از آن بدرتر، در برابر همشهربانشان هیچ مسئولیت اخلاقی احساس نمی‌کنند و گرنه «منتظره همسایگان تهییدست و یتیمان و ستمدیدگانی را که بر سر راهها افتاده‌اند»، و گرسته و بیمار و دردمند و ناتوان از کار، برای تکه نانی و پاره تنبوشی بدریوزگی نشسته‌اند «چگونه تحمل می‌کنند در حالی که خود» نه اعنتانی به آنان دارند و نه برحالشان دل می‌سوزند. و بدین روش در صرف عال بخل می‌ورزند تا آنکه همه نروشان «یکباره به آتش می‌سوزد»، یا سیل آن را تبا می‌کند باید می‌برد و با حاکم جبار آن را بزور می‌ستاند.

اخوان هرچه از توانگران بدمی‌گویند برعکس مردم فقیر و ستمدیده و سیمروز یا به گفته خودشان «مساکین و اهل البلوى» را می‌ستایند زیرا اینان نیازهایشان کمتر است و از برگزارند و ایمانی استوارتر دارند، و در پیروی از پیامبر آن حق، همواره پیشان مجاهده‌اند. با این حال، اخوان به جامعه‌بین طبقه‌مند نمی‌بندند یاد است که تمام ندارند که فقر از جامعه آدمی بکسره ریشه‌گن شود. حضور فقیران در هر جامعه‌ای، اخطاری است به توانگران تا از فتنه‌ایشان بترسند و در مال‌اندوزی اندازه تکاهدارند و قدر نعمت‌های خویش را بدانند. رای اخوان در باب حکمت فقر، بیکمان انکاسی از تعليم افلاطون و طرح مدینه فاضله اوست که در آن، توانگران و تهییدستان هر کدام در حد خود بجامعه‌ایده می‌رسانند و «هر چیز بجای خویش نیکوست».

(نگاه کنید به ج ۲، از ص ۴۲۹ بعد).

بمدیوانسالاران (اصحاب الدواوین) سخت می‌نمازند زیراییاری «هوش تیز و نیروی تمیز و فریب‌های رنگارنگ وزبان تراز و سخن چرب» پیباهاکاری بیشتر توانانی دارند. با «نشر آهنجکن و گفته‌های شیرین و خطبه‌های دلنشیں» مردم را می‌فریبد و همانگاه در نهان بهزیان ایشان زمینه چینی می‌گنند و سند می‌سازند و پرای غصب اموال آنان، بهانه می‌جویند. از همین قماشند گسانی که بیوسته‌با قرائت قرآن و عبادات، بیارسانی و ریاضت تظاهر می‌گنند «سبل می‌ترانند و آستینها را کوتاه می‌گنند دامن و شلوار بر می‌چینند و خرقه و عبا می‌بوشنند» و چندان در نمازو نیایش افراد می‌گنند که بیشانی شان نشانه مهر بیدا می‌شود و زانوهاشان بینه می‌بندند، و تر همان حال دلهایشان آگنده از کینه و بدخواهی، و جانهاشان لبریز از وسوسه و دشمنی با خدا است. به همینکونه، فقیهان و عالمانی هستند که هوس‌های دنیوی و سوداهاهای سیاسی، انگلیزه دیانتشان باشد، و در تفسیر قرآن و فتاوی خود، بیشتر از مشابهات قرآن یاری گیرند و از محکمات آن بپرهیزند.

واما قاضیان، ن Roxی و رفتار از «فراغته و جباران» بدرترند: بیش از آنکه بمقام خود گماشته شوند با توده مردم در می‌آمیزند و با همسایگان نشست و برخاست می‌گنند و عصرهایشان را بمناز و